



[www.novemestonm.cz](http://www.novemestonm.cz)

[zpravodaj@novemestonm.cz](mailto:zpravodaj@novemestonm.cz)

# Novoměstský zpravodaj 10

ŘÍJEN 2011



Foto: Mgr. Zdeněk Továrek

## Uvnitř listu:

Kalendář akcí říjen 2011 – duben 2012 ✂ Články o dění ve městě ✂ Kino 70 ✂

Zprávy z Rady města a Zastupitelstva města, programy spolků a organizací a další důležité informace.

## O t á z k y p r o s t a r o s t u

*Ve druhém týdnu měsíce září navštívila naše město delegace z partnerského města Hildenu.*

*Zeptali jsme se:*

### 1) Co bylo účelem této návštěvy a koho členové delegace zastupovali?

Účelem návštěvy bylo navázat spolupráci mezi novoměstskými a hildenskými sportovními kluby. Tomu odpovídalo i složení delegace, ve které byl zástupce radnice zodpovědný za oblast sportu, dva funkcionáři sportovních klubů a trenér a současně aktivní sportovec.

### 2) S kým se hildenští zástupci v Novém Městě nad Metují setkali, o čem jednali a která sportovní zařízení navštívili?

Hosté z Hildenu přijeli do Nového Města nad Metují v pátek 9. září 2011 večer. V sobotu se zúčastnili průvodu v rámci Dnů evropského dědictví, zhlédli program na náměstí a poté byli vedením města přijati na radnici. Po obědě si prohlédli areál sportovního klubu, víceúčelovou halu pana Brože a Dům zdraví. Následovala pracovní schůzka se zástupci našich sportovních klubů, kde se projednávala možnost další spolupráce. Na závěr zhlédli část fotbalového utkání. Nedělní dopolední program byl zahájen vyhlídkovým letem, následovala prohlídka fotbalového hřiště Nezávislé společnosti Luštinec, zimního stadiónu a sportovního areálu Sokola



Krčín, kde se zájmem sledovali část prvotní části zápasu v národní házené. Odpoledne si prohlédli tělocvičnu na Maleci, kde členky Stepíku předvedly ukázkou aerobiku.

### 3) Jakým způsobem by měly být do této spolupráce zapojeny školy, děti a dorost z jednotlivých sportovních oddílů?

O zapojení škol se při této návštěvě nehovořilo, pokud se spolupráce na sportovní úrovni rozběhne, budou do ní zcela jistě zapojeny děti a mládež z jednotlivých sportovních klubů.

### 4) Počítá město s návštěvou sportovních oddílů v Hildenu?

**Pokud ano, na kdy je tato návštěva naplánována a kdo se jí zúčastní?**

Během pracovního setkání zástupců našich a hildenských sportovních klubů byly projednávány různé možnosti spolupráce. Němečtí hosté pozvali naše sportovce, konkrétně fotbalisty a cvičenky z Pohybového centra, do Hildenu na sportovní akce v rámci oslav „150. výročí získání městských práv Hildenu“ v listopadu letošního roku. Vše se ovšem bude odvíjet podle finančních možností klubů.

### 5) Ze kterých prostředků bude spolupráce hrazena a jak vysoké budou předpokládané náklady?

Ze kterých prostředků by byla případná spolupráce hrazena není zatím rozhodnuto. Sportovní kluby mají starosti zajistit finance na svoji základní činnost, v posledních letech se dramaticky snížily příspěvky z ČSTV a sportovních svazů. Rovněž prostředky od sponzorů se rok od roku snižují. Náklady pouze na cestu autobusem do Hildenu se pohybují kolem 60 tisíc korun.

**Děkujeme za rozhovor.**

(D. K.)

## N ě k o l i k a v ě t a m i

– Branka, o. p. s., vytvořila (v rámci projektu „Kladské pomezí – krajina příběhů“) pro turisty a návštěvníky našeho regionu nové reklamní předměty. Jsou mezi nimi dětské omalovánky na motivy regionálních pověstí, tužky, vůně do interiérů automobilů, samolepky, kapesní kalendáře, ekologické papírové tašky atd. Reklamní předměty budou zájemcům k dispozici na prezentačních akcích Branky a v informačních centrech.

– Muzeum východních Čech v Hradci Králové vás zve na výstavu „Houby živé, jedlé i jedovaté“. Výstava se koná **od čtvrtka 6. do neděle 9. října 2011** a její součástí je ukázková přestavba hub, určování donesených vzorků a soutěž pro děti.

V rámci výstavy se **6. října v 17.00 hodin** uskuteční i přednáška „Zajímavé nálezy hub“, vynikajícího fotografa a pracovníka přerovského muzea, Jiřího Poláčka.

– v sobotu **8. října 2011 od 7.30 do 18.30 hodin** se můžete zúčastnit lesnický zaměřené exkurze do CHKO Broumovsko, nazvané „Do lesů Javořích hor“.

Informace v Informačním centru, Legionářská 33, Česká Skalice, tel.: 491 453 870, infocentrum@ceskaskalice.cz, kde je nutné uhradit i poplatek 20,- Kč za osobu (rodinná registrace 50,- Kč).

– ten, kdo ví, jak má třídit odpad, může v soutěži Českého rozhlasu Hradec Králové vyhrát zajímavé ceny. Soutěž se bude vždy mezi osmou a devátou hodinou ráno v týdnech od 26. září do 2. října, od 24. do 30. října, od 21. do 27. listopadu a od 12. do 18. prosince 2011. Soutěžící si bude moci vybrat ze tří možností. Informace o třídění odpadů, které vám mohou pomoci vyhrát např. tašky na notebook a flash disky, meteostanice s venkovním senzorem apod., najdete na **www.jaktridit.cz**.

– soutěžit mohou i žáci, kteří navštěvují základní školu a rádi fotografují.

Fotografickou soutěž na téma „Můj strom“ vyhlásilo Občanské sdružení Centrum rozvoje v České Skalici.

Maximálně pět fotografií s krátkým popisem, uvedením lokality a odůvodněním, proč byl pro fotografování zvolen právě daný strom, je Centru třeba předat nejpozději **do středy 12. října 2011**.

Fotografie v tištěné podobě se předávají osobně, v elektronické podobě se zasílají na adresu:

**ekoporadna@centrumrozvoje.eu**

Vždy je třeba uvést také jméno soutěžícího, jeho věk a školu, kterou navštěvuje.

V sobotu 15. října budou ve Vile Čerych autoři vítězných fotografií odměněni, z došlých prací bude uspořádána výstava.

Ing. Dagmar Krsková

Na titulní straně: „Podzimní“ pohled na město.

Foto: Mgr. Zdeněk Továrek

Uzávěrka příspěvků pro Novoměstský zpravodaj č. 11/2011 (vyjde 1. listopadu) je nejpozději 15. října 2011, kdy je poslední termín pro doručení textů do redakce. Uzávěrka inzerce je do 7. října 2011. Za změny v programech odpovídají pořadatelé. Za obsahovou správnost příspěvků a inzerce autoři.

**Do uzávěrky říjnového čísla Novoměstského zpravodaje proběhla tři zasedání Rady města Nové Město nad Metují (dále jen „RM“) a jedno zasedání Zastupitelstva města (dále jen „ZM“).**

**Rada města č. 18** (evidenční číslo RM 223). Zasedání RM se uskutečnilo dne 8. srpna 2011 od 15.00 hodin za účasti pěti radních.

Článek **Majetkoprávních úkonů** obsahoval 11 bodů. Kromě obvyklých majetkoprávních úkonů a majetkoprávních narovnání mezi městem a soukromými osobami bylo projednáno několik bodů, které dle kompetence byly postoupeny k rozhodnutí v ZM.

Článek **Rozvoj města** – 26 bodů. Významná část jednání se týkala tradičně problematiky Husova náměstí, mj. parkování, opravy silnice I/14 ve vjezdu do náměstí, barvy fasád, stížnosti p. P. Bárty, podání Mgr. Kupkové, zajištění ochranných mříží ke stromům, pamětní desky J. N. Kafkovi, směrové tabule s odkazem na parkování na „Farské zahradě“ apod. Další body se pak týkaly veřejných zakázek souvisejících s realizací plánovaných investic, konkrétně: „Stará ekologická zátěž Elton – doprůzkum znečištění“ – zde šlo o zakázku týkající se zajištění supervizní kontroly a technického dozoru investora při realizaci projektu – vítězná firma DEKONTA, a. s., Dřetovice, Stehelčevy – za nabídkovou cenu 155 484,- Kč vč. DPH; akce „Stavební úpravy č. p. 845 MŠ Na Františku“ – vítězná firma Alkstav s. r. o., Nové Město nad Metují, za nabídkovou cenu 474 600,- Kč vč. DPH; akce „Zpevněná plocha pro skatepark“ – vítězná firma NOVOSTAV s. r. o., Hradec Králové, za nabídkovou cenu 754 347,- Kč vč. DPH. RM také projednala možnosti vzniku parkovacích míst podél ulice Družební, otevřený dopis p. O. Horáka a informace k chystané digitalizaci Kina 70.

**Správa bytů** – RM projednala 6 bodů, které se týkaly především prodlužování nájemních smluv na městské byty a přehledu neplatičů nájmů. RM také projednala a schválila zápis z jednání Bytové komise.

Článek **Školství, sport a příspěvkové organizace** – 3 body. RM souhlasila se vstupem města do projektu „Snowboardové závody v ulicích měst“ a ukládá oddělení školství, kultury a sportu (dále jen „OSKS“) vstoupit v jednání s Občanským sdružením Na Kolenou. RM dále vzala na vědomí informace o delimitaci zaměstnanců ze Školní jídelny Střed k novému poskytovateli stravování, společnosti Eurest – zařízení školního stravování, spol. s r. o. RM obdržela informace od ředitelky Městské knihovny („MKN“) o chystaném ukončení projektu „Internetizace knihoven“.

Článek **Finance** obsahoval 7 bodů. RM stanovila plat novému řediteli Městského muzea (dále jen „MMUZ“); uložila odboru finančnímu (dále jen „OF“) zařadit platbu mimořádného členského příspěvku v celkové částce 39 512,- Kč



[www.novemestonm.cz](http://www.novemestonm.cz)

na vytvoření Eurofondu Euroregionu Glacensis do návrhu rozpočtu města, a to v poloviční výši v roce 2012 a v poloviční výši v roce 2013. RM také schválila smlouvy s VaK Náchod, související s podporou festivalu „Hrnc smíchu“.

Článek **Různé** – 15 bodů. RM mj.: projednala zápis z jednání Komise pro rodinu; vzala na vědomí zápis a usnesení ze zasedání Regionálního kongresu sdružení právnických osob Euroregionu Pomezí Čech, Moravy a Kladska – Euroregionu Glacensis; schválila bezplatnou prezentaci města v nově připravované brožůře „Náchod – Nové Město nad Metují“ firmy Helvich; pověřila členku Zastupitelstva města, paní Věru Řehákovou, přijímáním prohlášení o uzavření manželství; schválila zahraniční cestu delegace města na 33. ročník „Setkání Nových Měst v Evropě“ – v termínu od 9. do 11. září 2011 ve městě Neustadt (Hessen); schválila Statut a Jednací řád sociálně-rozmístovací komise města Nové Město nad Metují a rovněž schválila několik záborů veřejného prostranství na Husově náměstí v souvislosti s akcemi, které zde proběhnou.

Jednání RM 18 probíhalo od 15.00 do 20.02 hodin.

**Rada města č. 19** (evidenční číslo RM 224). Zasedání RM se uskutečnilo dne 22. srpna 2011 od 15.00 hodin za převážné účasti šesti radních.

Článek **Rozvoj města** – 17 bodů. Projednávaná problematika byla následující: jmenování komise pro otevírání obálek, posouzení a hodnocení nabídek pro veřejnou zakázku „Digitalizace Kina 70“; schválení návrhu řešení trasy chodníku podél I/14 ve Vrchovinách; podání žádosti o dotaci na projekt „Kontejnerová stání“; souhlas s vyhrazením parkovacích stání v ulici Johnova; výměna oken na ZŠ Komenského; protipovodňová opatření v Krčíně; kanalizace v oblasti Spy; zápis z komise regenerační, znalecký posudek dlažby na Husově náměstí – výsledky; územně energetická koncepce Nového Města nad Metují. Dále RM na základě zprávy z posouzení a hodnocení nabídek, předložené Komisí pro hodnocení nabídek, souhlasila se zadáním veřejné zakázky malého rozsahu „Nákup traktoru“, firmě Miroslav Duben, Lípa, za nabídkovou cenu 483 000,- Kč vč. DPH.

**Správa bytů** – 11 bodů. RM vyslovila souhlas s provedenou údržbou bytového fondu a komerčních nebytových prostor za 2. čtvrtletí 2011; uložila PNT, s. r. o., zveřejnit záměr pronájmu nebytových prostor v objektu č. p. 313, ulice Rašínova, které měla v užívání Střední škola a Základní škola, Nové Město nad Metují, a souhlasila se zveřejněním záměru zapůjčit firmě NSyS, s. r. o., Úpice, prostor o výměře cca 1 m<sup>2</sup> k umístění antény na budově č. p. 391, ul. T. G. M., a to za účelem zřízení „hotspotu“ na Rychtě (veřejné místo, kde se lze zdarma bezdrátově připojit k internetu).

Článek **Školství, sport a příspěvkové organizace** – 6 bodů. Jednalo se především o pracovní-právní úkony, týkající se ředitelů a vedoucích příspěvkových organizací.

Článek **Finance** obsahoval 3 body a ty se týkaly komunitního plánu sociálních služeb, prodeje starých zbraní Městské policie a úhrad ztráty autobusové dopravy u městských linek.

Článek **Různé** – 18 bodů. RM mj. jednala: o zakázce na zajištění vzdělávání zastupitelů města a okolních obcí (jde o dotovanou záležitost, tj. nikoliv z peněz města). Jednala i o změnách v systému sběru komunálních odpadů, kdy RM souhlasila:

- 1) S rozšířením počtu sběrných míst na separaci odpadového papíru, plastů, bílého a barevného skla a nápojových kartonů o dvě, a to v ulicích Stavební (Nahořanské – na městském pozemku p. p. č. 738 v k. ú. Krčín) a Družstevní (na pozemku města p. p. č. 617/2 v k. ú. Nové Město nad Metují),
- 2) S výpůjčkou 25 kusů 350 litrových oranžových kontejnerů na separaci nápojových kartonů, 5 ks 1 100 litrových modrých kontejnerů na separaci papíru, 2 ks 1 100 litrových žlutých kontejnerů na separaci plastů, 42 ks 1 100 litrových bílých kontejnerů na separaci bílého skla a 7 ks 1 100 litrových kontejnerů na separaci barevného skla.

RM vzala na vědomí neuskutečnění cesty do rumunského Gerniku a uložila místostarostce („MST“) zajistit náhradní termín návštěvy v měsíci říjnu.

RM také schválila, jako vítěze veřejné zakázky na nákup osobního vozidla Škoda Fabia, firmu Autocentrum BARTH a. s., Pardubice, s nabídkovou cenou 234 899,- Kč vč. DPH.

Schválila i udělení výjimek k povolení průjezdu Zadomím občanům, kteří pečují o nemocné a potřebují mít umožněn výjimečný průjezd. Zároveň zmocnila MST k vydávání takovýchto výjimek, a to pouze v naprosto odůvodněných a závažných případech.

V závěru jednání se pak RM zabývala drobnými podněty občanů a radních.

Jednání RM 19 probíhalo od 15.00 do 21.03 hodin.

**Rada města č. 20** (evidenční číslo RM 225). Zasedání RM se uskutečnilo dne 5. září 2011 od 15.00 hodin za převážné účasti všech sedmi radních.

Článek **Majetkoprávních úkonů** měl 5 bodů. Týkaly se především obvyklých majetkoprávních úkonů a majetkoprávních narovnání mezi městem a dalšími subjekty – tj. koupě, prodeje, výpůjček a zřizování věcných břemen k pozemkům.

Článek **Rozvoj města** – 25 bodů. Projednávaná problematika byla následující: obnova vodorovného dopravního značení – ul. Na Bořetině; doplnění sloupu veřejného osvětlení – ulice Rezecká; umístění mobiliáře k nově zřízenému vstupu do areálu zámeckých zahrad z „Farské zahrady“; změna projektu – cyklostezka Spy – Krčín – Vrchoviny; projektová dokumentace na kontejnerová stání; demolice zdi za ulicí Komenského – č. p. 30 – tj. za MKN; možnost umístění parkovacích automatů na Husově náměstí; jmenování komise pro otevírání obálek, posouzení a hodnocení nabídek pro veřejnou zakázku „Svoz komunálního odpadu“; výměna oken v Domě hasičů; obnova asfaltového krytu na silnici I/14 ve Vrchovinách; úprava středové části kruhového objezdu u Domu hasičů; potvrzení projektované trasy chodníků mezi ulicí Husovou a Na Bořetině a odpočinkové posezení v lokalitě U Liščí boudy. RM také vzala na vědomí bezchybný výsledek auditu MF ČR na projekt „Za krásami a historií Českého Betléma I. – revitalizace centra města spojená s historií Českého Betléma“.

**Správa bytů** – 3 body, ve kterých RM vyslovila nesouhlas se snížením nájemného v nebytových prostorech v ul. T. G. Masaryka 391 – fy Optika Metuje; souhlasila s pronájmem dvou garážových stání v ulici Nádražní v č. p. 371 a projednala dva podněty radních.

Článek **Školství, sport a příspěvkové organizace** – 5 bodů. RM se seznámila s výhledem naplnění mateřských škol v Novém Městě nad Metují do roku 2014; schválila další úkony související se zrušením příspěvkové organizace ŠJ Střed; dala doporučující stanovisko města k zamýšlené rekonstrukci objektu novoměstské sokolovny a schválila výjimku z počtu dětí v MŠ Vrchoviny.

Článek **Finance** obsahoval jediný bod, ve kterém RM schválila odprodej tří kusů pistolí ČZ z majetku Městské policie Nové Město nad Metují za cenu 4 000,- Kč/ks, a to formou komise.

Článek **Různé** – 13 bodů. RM mj. projednala zápis z posledního zasedání OV Vrchoviny; souhlasila se zapůjčením zametacího stroje z TS na úklid plochy zimního stadiónu před sezónou; jednala o možnostech vydání vyhlášky proti hluku o víkendech; byla informována o chystaném výběrovém řízení na obsazení místa nově zřízeného odboru majetku města; souhlasila se záměrem prodeje vozidla Dodge užívaného Městskou policií Nové Město nad Metují a pověřila starostu jednat o podmínkách prodeje a předložit RM návrh na vozidlo, které by toto nahradilo, s uvedením předpokládané ceny včetně nákladů na úpravu. V závěru jednání pak ještě RM jmenovala pana Jiřího Hladíka členem Kulturní komise.

Jednání RM 18 probíhalo od 15.00 do 19.55 hodin.

**Zastupitelstvo města – ZM 9** (evidenční číslo ZM 76). Deváté jednání ZM ve volebním období proběhlo dne 1. září 2011 v přednáškovém sále Městské knihovny. Zasedání se zúčastnilo celkem 20 zastupitelů z 21 zvolených. V rámci zasedání také proběhla vernisáž výstavy „Tvary kosmosu“.

Článek **Majetkoprávních úkonů** měl 17 bodů. Kromě schválení několika drobných pozemkových majetkoprávních narovnání mezi městem a jednotlivými občany – vlastníky soukromých nemovitostí, přijalo ZM několik dalších usnesení. Schválilo prodloužení lhůty k úhradě kupní ceny za dvě bytové jednotky v budově č. p. 22 v Komenského ulici; schválilo prodej bytové jednotky č. 22/5 o celkové ploše 31,10 m<sup>2</sup>, včetně příslušného spoluvlastnického podílu na společných částech budovy č. p. 22 a pozemku, a to zájemcům, manželům Ing. V. a Mgr. A. S., za celkovou kupní cenu 205 000,- Kč; uložilo OMP zveřejnit záměr města prodat podle zákona č. 72/1994 Sb., o vlastnictví bytů, ve znění pozdějších předpisů, oprávněným nájemcům manželům K., bytovou jednotku č. 22/6 o celkové ploše 102,80 m<sup>2</sup> v budově č. p. 22 včetně příslušného spoluvlastnického podílu na společných částech budovy č. p. 22 a pozemku, a to za cenu stanovenou znalcem určeným ZM, p. Miroslavem Sychrovským, dle posudku – ve výši 770 000,- Kč. Z důvodů nízké ceny nepřijalo nabídku manželů Ing. V. a Mgr. A. S., kteří dle „Protokolu z otevírání obálek“ ze dne 22. srpna 2011 nabídli kupní cenu ve výši 310 000,- Kč za bytovou jednotku č. 22/7 o velikosti 63 m<sup>2</sup> v budově č. p. 22 – nabídka na prodej bude znovu vyvěšena.

ZM také schválilo prodej nemovitostí – p. p. č. 780/53 o výměře 451 m<sup>2</sup>, p. p. č. 780/82 o výměře 5 m<sup>2</sup> a p. p. č. 2082/6 o výměře 27 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Nové Město nad Metují, žadateli, panu Ing. arch. D. N., za cenu 356,- Kč/m<sup>2</sup>, tedy za celkovou kupní cenu 171 948,- Kč s tím, že žadatel uhradí náklady na vklad vlastnického práva do KN. Z důvodů nízké ceny ZM nepřijalo nabídku manželů Ing. V. a Mgr. A. S., kteří za nabízené nemovitosti nabídli částku ve výši 305 000,- Kč, a uložilo OMP zopakovat zveřejnění záměru města prodat z majetku města tyto nemovitosti: rodinný dům č. p. 504 (ul. Dukelská) na st. p. č. 809, pozemek st. p. č. 809 o výměře 77 m<sup>2</sup>, pozemek st. p. č. 1820 se stavbou, pozemek p. p. č. 733/18 o výměře 277 m<sup>2</sup> a část pozemku p. p. č. 733/21 o výměře cca 55 m<sup>2</sup> v k. ú. Nové Město nad Metují. Z důvodu nízké ceny ZM nepřijalo také nabídku fy APM Stavby s. r. o., z České Skalice ve výši 609 700,- Kč a uložilo OMP zopakovat zveřejnění záměru města prodat z majetku města areál kasáren.

ZM schválilo směnu těchto nemovitostí: pozemek p. p. č. 2056/1 o výměře 42 m<sup>2</sup> a část pozemku p. p. č. 536/5 o výměře cca 200 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Nové Město nad Metují, a dále část pozemku p. p. č. 738 o výměře cca 8 m<sup>2</sup> a pozemek p. p. č. 739/1 o výměře 29 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Krčín, ve vlastnictví města, za část pozemku p. p. č. 740/2 o výměře cca 530 m<sup>2</sup>, část pozemku p. p. č. 671/2 o výměře cca 50 m<sup>2</sup> a část pozemku p. p. č. 671/4 o výměře cca 8 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Krčín, ve vlastnictví fy Detecha ch. v. d. Doplatek za rozdíl směřovaných nemovitostí uhradí město, a to ve výši 100,- Kč/m<sup>2</sup>.

ZM schválilo i směnu těchto nemovitostí: část p. p. č. 205/1 o výměře cca 140 m<sup>2</sup> ve vlastnictví města za část p. p. č. 205/2 o výměře cca 44 m<sup>2</sup> a část st. p. č. 70 o výměře cca 6 m<sup>2</sup> ve vlastnictví paní M. H., vše v k. ú. Krčín.

ZM schválilo rovněž směnu: p. p. č. 632/5 o výměře 190 m<sup>2</sup> v k. ú. Vrchoviny ve vlastnictví manželů J. a M. Š. za p. p. č. 995/14 o výměře 616 m<sup>2</sup> v k. ú. Vrchoviny ve vlastnictví města, a to bez doplatku směřovaných nemovitostí. ZM dále schválilo změnu podmínek uváděných v kupních smlouvách se smlouvou o právu předkupním pro prodej pozemků určených k zastavění RD, schválilo i koupi pozemku st. p. č. 169 o výměře 469 m<sup>2</sup> v k. ú. Krčín za nabídnutou cenu 400,- Kč/m<sup>2</sup> z vlastnictví paní J. P. do vlastnictví města.

**Rozvoj** – 9 bodů. ZM mj. schválilo předloženou územně energetickou koncepci Nové Město nad Metují a uložilo její doplnění do zadání nového územního plánu Nového Města nad Metují. Schválilo rovněž zadání pro nový územní plán; uložilo svolat následnou schůzku s odpovědnými pracovníky a s občany Husova náměstí a schválilo podání žádosti o dotaci na projekt „Kontejnerová stání“ do 7. výzvy MAS Pohoda venkova. Schválilo i podání žádosti města na VaK Náchod, a. s., o schválení realizace akce „Kanalizace Spy“ do jejich plánu investic a vzalo na vědomí informace o aktuálním stavu realizace vybraných městských investic.

Článek **Finance** – 6 bodů. ZM mj. schválilo obecně závaznou vyhlášku města pod č. 1/2011, kterou je stanovena nová úprava koeficientů pro výpočet daně z nemovitostí; schválilo několik úprav rozpočtu a uložilo ST zahrnout do rozpočtu města na rok 2012 částku ve výši 430 tis. Kč na veřejnou službu dopravní obsluhy – na úhradu prokazatelné ztráty z autobusových linek dopravce – zajišťujících dopravu po území města.

Článek **Různé** – 3 body. ZM vydalo Obecně závaznou vyhlášku č. 2/2011, kterou se mění vyhláška č. 5 o Městské policii a stejnojmenných, a v dalších dvou bodech jednalo o záležitostech souvisejících s provozem MSSS Oáza.

Závěrečným blokem byla tradičně **Diskuze**, v jejímž rámci jsou prezentovány a předkládány různé dotazy a podněty zastupitelů a případně i přítomných občanů.

Jednání ZM 9 probíhalo od 16.00 do 21.53 hodin.

Podrobná znění zápisů a usnesení ze zasedání RM a ZM jsou pravidelně zveřejňována na internetových stránkách města, nebo jsou k dispozici na MěÚ. Souhrny usnesení z jednotlivých zasedání jsou pak zveřejňovány v zákonných lhůtách na Úřední desce MěÚ u Komerční banky a rovněž na elektronické úřední desce na www stránkách města.

Petr Tyč, tajemník

# Zrušení dvou veřejných telefonních automatů

„Vážený pane starosto,

dovolu mi, abych Vás touto cestou informoval o opatřeních, která bude naše společnost Telefónica O2 Czech Republic, a. s., realizovat ve vašem městě.

Z důvodu výrazného poklesu zájmu obyvatel o využívání sítě Veřejných telefonních automatů (VTA) se naše společnost Telefónica O2 Czech Republic rozhodla stávající síť VTA přizpůsobit současným potřebám.

V průběhu měsíců srpna a září letošního roku plánujeme zrušení nevyužívaných VTA v lokalitě:

**Nové Město nad Metují, Sadová 875  
Krčín, Nahořanská 60**

Dostupnost služby pro obyvatele, jak je definována Českým telekomunikačním úřadem, zůstane zachována.

Věřím, že tyto nezbytné kroky přijmete Vy i občané s pochopením“.

S přátelským pozdravem

Zdeněk Málek | Telefónica Czech Republic, a. s.,  
obchodně-technický specialista,  
Za Brumlovkou 266/2, 140 22 Praha 4 – Michle,  
M +420 602 152 139 | T +420 475 553 627 | F +420 487 826 381,  
zdenek.malek@o2.com.

## Poznámka redakce:

Dle sdělení pana Stanislava Hály, produktového manažera veřejných telefonních automatů, je k dispozici další nejbližší telefonní automat v **Krčíně** na Žižkově náměstí (automat na karty) a v Budíně (automat na mince).

V **Novém Městě nad Metují** se další telefonní automat nachází u domu v ulici Družební 96, tj. u Stop restaurantu.

## Informace odboru životního prostředí

Odbor životního prostředí MÚ v Novém Městě nad Metují obdržel oznámení Ministerstva životního prostředí ČR (dále jen MŽP) o připravené změně č. 1 „Plánu odpadového hospodářství Královéhradeckého kraje“. Pokud Zastupitelstvo Královéhradeckého kraje změnu schválí, stane se možnost výstavby spalovny komunálních odpadů v Královéhradeckém kraji reálnou.

Každý se může s citovaným oznámením MŽP blíže seznámit na internetových stránkách města Nové Město nad Metují

<http://www.novemestonm.cz> v rubrice úřední deska, a své případné písemné vyjádření zaslat na MŽP, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10, odbor posuzování vlivů na životní prostředí a integrované prevence **do pondělí 10. října 2011.**

Ing. Jaroslav Rohulán, vedoucí odboru životního prostředí

## Hasiči odvezou i staré ledničky a baterky

Již jsme si zvykli, že nepotřebného železného haraburdí se můžeme dvakrát ročně pohodlně zbavit při tzv. železných sobotě, kterou organizují místní dobrovolní hasiči.

Nyní hasiči současně s kovovým odpadem budou odvážet k ekologické likvidaci i vysloužilé elektrospotřebiče včetně „nekovových“, tedy i ledniček, televizorů, počítačů apod. Navíc odvezou i řádně zavíčkované autobaterie.

Nikdy nebylo zbavení se elektroodpadu jednodušší!

Stačí jej **v sobotu 15. října 2011** vynést ráno před dům a hasiči s Technickými službami jej odvezou.

Hasiči jsou dokonce ochotni starším lidem těžší předměty vynést, stačí je o to požádat na tel. č.: **491 474 150.**

Oldřich Přibyl



MĚSTSKÉ STŘEDISKO SOCIÁLNÍCH SLUŽEB  
OÁZA NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ  
PŘIPRAVILO PRO VŠECHNY PŘÍZNIVCE,  
PŘÁTELE I BÝVALÉ ZAMĚSTNANCE

## DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

NA OSLAVU 15. NAROZENIN „OÁZY“,  
KTERÁ SE KONÁ VE STŘEDU 19. ŘÍJNA 2011.

### PROGRAM:

- 10.00 – 11.00 hodin  
– 1. komentovaná prohlídka OÁZY  
15.00 – 16.00 hodin  
– slavnostní koncert klasické hudby,  
účinkuje rodina Lichých  
– poděkování sponzorům  
17.00 – 18.00 hodin  
– 2. komentovaná prohlídka OÁZY  
– následuje informační blok a diskuze.

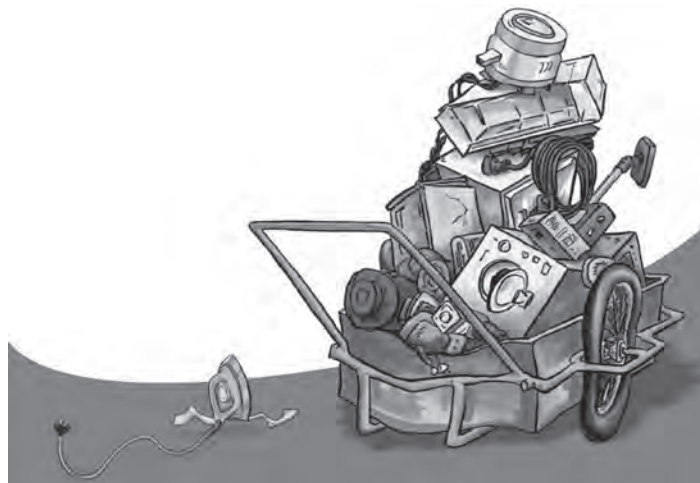
Těšíme se na vaši návštěvu.



Město Nové Město nad Metují vyhlašuje  
**záměr prodat bytovou jednotku**

**b. j. 22/7** o celkové ploše 63,00 m<sup>2</sup>  
v budově č. p. 22 (bývalá knihovna), dle podmínek  
zveřejněných na úřední desce MěÚ.

<http://www.novemestonm.cz>,  
nebo tel. 491 419 611.





## Mateřské centrum Na zámečku

V měsíci září jsme po prázdninách otevřeli hernu MC pro normální provoz s tím, že jsme poněkud upravili otevírací dobu. Tím jsme se snažili vyhovět maminkám a dětem, které naše Mateřské centrum navštěvují.

### Nová otevírací doba:

Pondělí: 9.00 – 11.30 a 13.00 – 16.30 hodin;  
Úterý, středa, čtvrtek: otevřeno pouze dopoledne od 9.00 do 11.30 hodin.

Cena zůstává stejná, tj. 30,- Kč pobytné, nebo je možné si zakoupit permanentku za 240,- Kč na 10 vstupů (2 vstupy jsou zdarma).



### Akce v říjnu:

Pátek 7. října 2011 od 16.00 do 17.00 hodin

#### DRAKIÁDA

Sejdeme se opět na louce u Penny marketu.

#### HALLOWEENSKÁ NOC NA ZÁMEČKU

Čeká nás dlabání dýní, strašidelné dobrodružství a spousta dalšího!  
Pro děti ve věku 4 – 6 let (1. třída). Přihlásit se můžete již nyní!

Neděle 23. října 2011

**NEDĚLNÍ HERNÍ DOPOLEDNE** – klub deskových her pro rodinnou veřejnost.

Středa 26. října 2011

#### KROK K ZAMĚSTNÁNÍ

#### DĚTSKÝ BAZÁREK

##### Příjem věcí:

Úterý 25. a středa 26. října 9.00 – 11.00 a 13.00 – 16.00 hodin

##### Prodej věcí:

Úterý 1. a středa 2. listopadu 9.00 – 11.00 a 13.00 – 16.00 hodin

Čtvrtek 3. listopadu 9.00 – 11.00 hodin

##### Vrácení věcí a finanční vyrovnání:

Úterý 8. listopadu

**Podmínky:** Vyhrazujeme si právo výběru zboží při příjmu!

Cena: 50,- Kč/50 ks.

Těšíme se na vás – přijďte mezi nás.

Všichni z MC Na zámečku.

## Mít čas rozlousknout ořech

Smí se to vůbec říkat? Smím to vůbec nahlas vyslovit?

Naše Střední průmyslová škola je v očích mnohých rodinným stříbrem, tolik mimořádně úspěšných konstruktérů a podnikatelů mluví s pýchou o svém pobývání na „Průmyslovce“, oceňují se padesátiletá tradice a nadstandardní vybavení atd.

Ale pro mladé lidi – tak tedy smím to říci? – to není zrovna lákavé místo. Šedá funkcionalistická architektura v sobě skrývá sterilně natřené zdi, její třídy, chodby a schodiště zrovna nehýří vtípem a půvabem. To mladého člověka, bombardovaného přehřelými podněty, zrovna nepřitahuje. Žijeme v kultuře, která se rozhodla ubavit se k smrti, a tyhle zdi ani zdaleka nepřipomínají diskotéky nebo adrenalinová sportoviště.

Ale škola je jako ořech. Když v říjnu pod ořešákem nohou prohrábnete trávu, uvidíte nevábně hnědé, oslzlé a štiplavě zapáchající hroudy. Ani dotknout se jich nechcete, natož pozřít. Ale když si dáte tu práci a opatrně sloupnete hniijící slupku a rozlousknete skořápku... to vám rozumným ani nemusím vyprávět.

A tak jsme letos – díky ochotě paní ředitelky Láskové – devátákům Základní školy Malecí dali šanci rozlousknout ten pověstný ořech, v klidu se rozhlédnout a nahlédnout, jaká naše „Průmyslovka“ opravdu je.

Věc se měla takhle: žáci devátých ročníků k nám třikrát přišli, aby vytvořili keramický reliéf jako památku na své působení na ZŠ. Každý žák vytvořil kachel, kde výtvarným jazykem zachytil vzpomínky na dětství a zároveň sen o svém budoucím povolání. Tak jsme jednou plánovali a skicovali, pak „hňacali a matlali“, pak glazovali a nakonec organizovali a instalovali. Žáci byli nad očekávání milí a slušní (nechtěli byste k nám na průmyslovku?), velmi vitální paní učitelka Besedová citlivě řídila tvůrčí proces a vše držela pevně pod kontrolou.

Výsledkem jsou dva reliéfy na chodbách ZŠ, složené z jednotlivých kachlů. Každý kachel je jiný a originální, stejně tak jako jejich tvůrci.

Jděte se podívat!

Petr Pokorný, Střední průmyslová škola, Střední odborná škola  
a Střední odborné učiliště Nové Město nad Metují



Foto: archiv školy



### Deset promeškaných let Městské galerie Zázvorka

V Městské galerii Zázvorka byla dne 8. září otevřena výstava „Přehledka výtvarné tvorby Novoměstska“, pořádaná k 10. výročí vzniku galerie a k 510. výročí založení našeho města. Při vši účtě

k vynaloženému úsilí organizátorů budí ve mně tato akce velké rozpaky. S ohledem na výročí města je poněkud nepochopitelné, že přichází se zpožděním až na samý závěr jubilejního roku.

Vzhledem k výročí galerie se zas nabízí otázka, zda tato výstava převážně amatérských prací, navíc často nevalné úrovně, je důstojnou oslavou desetiletého trvání galerie výtvarného umění. Na vernisáži jsem si uvědomil, jak odstup pouhých deseti let zkresluje pohled na historii jejího vzniku. Jako jeho pamětník a účastník pokládám za povinnost zmínit několik faktů z té doby.

Galerie nevznikla sama od sebe, jak se to jeví dnes, ale zásluhou tehdejšího starosty Pavla Vašiny. Ten mě jednoho dne požádal, zda bych si nepohlédl Zázvorku, kde tehdy začínaly rekonstrukční práce, a nezamyslel se nad tím, k čemu by mohla věž městu sloužit. Po zhlédnutí jsem bez váhání navrhl zřízení galerie. Starosta zřejmě tuto mou reakci očekával, poněvadž můj návrh s neskrývaným potěšením uvítal a po schválení Městskou radou mě požádal o spolupráci na úpravách a přípravě galerie. Rád jsem se toho úkolu ujal, začal řešit technické úpravy, zajišťoval galerijní rámy a současně se zabýval přípravou první výstavy, kterou jsem koncipoval jako výstavu umělců – novoměstských rodáků pod názvem Návraty. Soustředil jsem soubory děl Antonína Kybala, Josefa Marka, Vladimíra Rocmana, Olgy Vyleťalové a moje. K výstavě jsem vytvořil pozvánku i katalog a připravil program slavnostního zahájení. Sotva opustili Zázvorku zedníci, instalovali jsme výstavu a v předvečer oslav 500. výročí založení města jsme slavnostní vernisáží zahájili činnost galerie za účasti řady významných osobností a početného novoměstského publika.

Byl to důstojný a slibný start galerie, o které jsem se domníval, že se stane stánkem výtvarného umění v našem městě. Vzhledem ke své dlouholeté zkušenosti s vedením pražské galerie Hollar jsem byl připraven naplňovat výstavní program skutečně kvalitními autory, jak pražskými, tak regionálními, a to za minimálních režijních nákladů.

V té době jsem už byl předsedou celostátního Sdružení českých umělců grafiků Hollar, které soustřeďuje na sto padesát členů, z nichž jsem kokoholiv z nich mohl pozvat k výstavě v Novém Městě nad Metují. Pro novoměstskou kulturní veřejnost mohla tak během let vzniknout přehledka české grafické tvorby. Věděl jsem, že přitažlivost galerie v regionu zvyšuje zajímavá stálá expozice. Tady mi náhoda nahrála unikátní příležitost: před časem jsem zjistil, že 12. března 1950 zemřel v Novém Městě významný český grafik a ilustrátor Jan Konůpek. Velký jeho sběratel a ctitel, umělecký tiskař Vladimír Bujárek, můj o hodně starší přítel, mi nabídl věnovat svou sbírku Konůpkovy grafiky ke zřízení jeho pamětní síně v Zázvorce. Neomohl jsem tomu tehdy ani uvěřit, byl jsem tou představou nadšen.

Byl jsem ale zaskočen novou situací – radnice a Městské muzeum, které bylo vedením galerie pověřeno, přestaly se o mou spolupráci a mé programové návrhy zajímat, mou iniciativu ignorovaly, na dopisy jsem nedostával odpovědi. V galerii probíhaly bez jakékoliv koncepce výstavy problematické úrovně, namísto výtvarných děl expozice brouků. Záhy nato zemřel sběratel Bujárek a vidina Konůpkovy expozice vzala za své. Nezbylo mi, než upustit od své snahy svému rodišti prospět. Důsledkem tohoto rozhodnutí bylo i to, že jsem do expozice rodáků v galerii neposkytl žádnou svou práci. Teprve po změně celkové atmosféry v roce 2008, kdy jsem obdržel Čestné občanství města, věnoval jsem městu kolekci svých grafických listů, z nichž několik je od letošního září vystaveno v Městské galerii v Zázvorce.

Otázka, jak dále s výstavní činností v Novém Městě, zůstává stále otevřená – desetiletá příležitost k vybudování jakési tradice byla promeškána a úloha dnešního vedení galerie není záviděníhodná. Naplnit kvalitním programem roční výstavní plán z místních zdrojů je neuskutečnitelné. Režijní náklady na provoz galerie i na jednotlivé výstavy stoupají a výtvarné umění se velké přízni sponzorů neteší. V této situaci se nabízí hledat řešení ve spolupráci s jinými galeriemi a institucemi, které se výstavní činností na požadované úrovni zabývají, a výstavy si s nimi vyměňovat. Tento způsob vytváření výstavního programu představuje možnost pestrosti a kvality výběru i zmírnění režijních nákladů.

Městské galerii Zázvorka a jejím dnešním obětavým pracovníkům přeji do dalších deseti let hodně dobrých výstav a hodně spokojených návštěvníků!

Vladimír Suchánek

### Den vysílání se blíží!

Prázdniny utekly jako voda, 1. září se opět rozezněl školní zvonek a s ním se rozběhl nový školní rok.

Jako každý rok i tento přináší nejen tradiční a osvědčené akce, které již neodmyslitelně patří k chodu naší školy, ale každý rok vždy přináší i něco nového, na co netrpělivě se zvědavostí čekáme.

Začátek tohoto školního roku je mimo jiné pro naši školu čekáním na pátý díl nového pořadu České televize „Nejlepší česká škola“. Pravidelní čtenáři si jistě vzpomenou na článek o natáčení v naší škole. V tuto chvíli již je materiál připraven k odvysílání a 6. října 2011 na ČT2 společně s dalšími dvěma školami budeme bojovat o přízeň diváků.

My, kteří známe naši školu „jako své boty“, budeme sledovat záběry z naší školy s určitým napětím. Přece jenom pohled paní režisérky Venduly Bradáčové, která se se svým štábem během jednoho dne snažila zachytit atmosféru u nás ve škole, může být úplně odlišný.

Doufáme, že společně s námi zasednou k televizním obrazovkám i další naši příznivci, zvědavci i náhodní diváci, a najdou se mezi nimi ti, které naše škola osloví natolik, že **sednou ke svým počítačům a přidělí nám svůj hlas.**

My za všechny hlasy předem děkujeme.

žáci a učitelé ZŠ a MŠ Krčín

### Kácov zahájil novou sezónu!

Členové Smíšeného pěveckého sboru Kácov se poprvé po prázdninovém volnu sešli v září a pilně se připravují pod vedením nového sbormistra, pana Jiřího Skopala, na svá vystoupení.

Sbor přijal pozvání na slavnostní koncert 15. října 2011 do náchodského Beránku u příležitosti 150. výročí založení Smíšeného pěveckého sboru Hron v Náchodě. To bude zahajovací koncert podzimní sezóny.

Prosinec s sebou přináší Vánoce, se kterými jsou neodmyslitelně spojeny vánoční koncerty. Svůj vánoční repertoár, který bude sbor navčičovat na soustředění v Orlických horách, představí 18. prosince 2011 na Vánočním koncertě v kostele Nejsvětější Trojice na Husově náměstí v Novém Městě nad Metují i v dalších městech našeho regionu.

Ať již se se členy pěveckého sboru Kácov sejdete na kterémkoliv koncertě, přejeme vám mnoho hodnotných hudebních zážitků.

Jana Vitverová, členka sboru

## Antonín Kybal

Jen málokteré město, navíc takové velikosti, jako to naše, se může pochlubit tak velkým množstvím významných a slavných rodáků.

Patří mezi ně i akademický malíř a profesor Antonín Kybal, jehož 110. výročí narození a 40. výročí úmrtí si právě v letošním roce připomínáme.

Narodil se 25. března 1901 v Komenského ulici (nedaleko kláštera Milosrdných bratří), jako třetí dítě Marie a Oldřicha Kybalových. Oldřich Kybal byl spolumajitelem druhé nejstarší novoměstské tkalcovny a malý Antonín se již jako chlapec seznámil v otcově továrně s řadou textilních technik a technologií.

V roce 1912 otec ze společného podniku vystoupil a Kybalova rodina se přestěhovala do Prahy, kde chtěl Antonín po složení maturitní zkoušky (v roce 1918) studovat malířství. Rodiče si však z něho přáli mít chemika, takže se po maturitě nechal zapsat na pražskou techniku.

Po roce se mu (bez vědomí rodičů) podařilo složit přijímací zkoušku na Umělecko-průmyslové škole, protože však obor malířství byl již plně obsazen, studoval rok sochařinu u profesora Mařatky a teprve poté přestoupil na malířskou školu profesora Hofbauera. Zároveň se na přání rodičů připravoval na filozofické fakultě Univerzity Karlovy na dráhu středoškolského profesora kreslení a matematiky.

Po skončení studií (v roce 1925) působil Antonín Kybal dva roky na gymnáziích v Levicích a v Plzni, roku 1927 však učitelské povolání definitivně opustil a věnoval se výtvarné činnosti. Ve svém pražském ateliéru se zaměřil na tvorbu ručně tkaných bytových textilií, koberců, tapiserií atd. Spolupracoval s našimi předními architekty, jako byl například J. Gočár, i s řadou výtvarníků a majitelů významných textilních podniků. Podílel se např. také na vybavení vily prezidenta Edvarda Beneše, či jižního křídla Pražského hradu. Jeho práce mohli obdivovat návštěvníci Laterny magiky na Světové výstavě EXPO 58 v Bruselu, Československého kulturního léta v Káhiře v roce 1959 i návštěvníci naší expozice v Montrealu v roce 1967. Vystavoval ve Stockholmu, v Paříži, v Amsterdamu, ve velkých městech v USA atd. Slavná a dodnes velmi uznávaná a odborníky ceněná je i „Kybalova textilní škola“.

Antonín Kybal se rád se vracel do města, ve kterém se narodil, a kde žila jeho sestra Božena. Se svojí rodinou trávil v Novém Městě nad Metují často celé léto. V roce 1926 zde vytvořil také své dvě první malé tapiserie, nazvané „Dívka v závoji“ a „Rybičky“. Vznikly v pokoji hotelu Rambousek a podle Kybalových návrhů je utkala jeho manželka Ludmila. V našem městě vznikla i řada Kybalových kreseb a akvarelů, Novoměstsko jej inspirovalo při tvorbě dalších tapiserií a artprotsů.

Významný novoměstský rodák – umělec, jehož jméno je úzce spjato s moderní textilní tvorbou, zemřel 15. listopadu 1971 v Praze.

(D. K.)

Informace čerpány z publikace V. Havlík, L. Kybalová „Antonín Kybal“ a z dalších zdrojů.

## Pro příznivce dobrých filmů

Dovolujeme si vás upozornit, že při kinu Nový Hrádek bylo v pátek dne 23. září 2011 ustaveno občanské sdružení „Stříbro s patinou“, jehož cílem je zpřístupnit divákům zajímavá, či obtížně dostupná díla české a postupně i zahraniční kinematografie. Za tímto účelem navázalo sdružení i spolupráci s Národním filmovým archivem (NFA), osloven bude také archiv Krátkého filmu.

Cílem sdružení není vytvořit filmový klub, ale v časovém intervalu 5 – 6 x ročně promítat zajímavé filmy, které si vyberou jeho členové. Každý člen má právo navrhnout libovolný počet děl do seznamu doporučených filmů. Ze seznamu se bude vybírat prostřednictvím hlasování, pracovat se bude v on-line verzi.

Roční členský příspěvek je předpokládán ve výši 100,- Kč, klubové vstupné do 40,- Kč.

Filmové projekce jsou přístupné veřejnosti.

V pátek **21. října 2011** bude **od 19.00 hodin** promítnut film Miloše Formana „Konkurs“ – z roku 1964.

Všichni jste srdečně zváni.

Jana Ptáčková, Jan Kosek a Petr Řehák,  
ustavující členové o. s. „Stříbro s patinou“.

## Oslavy Dne vzniku samostatného československého státu

Také v letošním roce si 28. října na slavnostním večeru v koncertní síni novoměstského zámku připomeneme významný den v dějinách naší země – Den vzniku samostatného československého státu.

Součástí oslav je i koncert v podání Jakuba Junka ( housle) a Ivana Vokáče (violoncello).

Slavnostní večer bude **v pátek 28. října 2011** zahájen **v 17.00 hodin**.

Na náměstí Republiky se následně uskuteční pietní akt, kterým si připomeneme ty, kteří bojovali za vznik a udržení našeho státu a kteří mnohdy neváhali obětovat i vlastní život.

Ve 21 hodin se pak město rozezní údery zvonů a Nové Město nad Metují se také letos připojí k mezinárodní akci „Zvony pro Rovereto“, do které je zapojena řada českých měst, zájmových sdružení, církví a nejrůznějších organizací, a kterou podporuje Československá obec legionářská.

Připomeňme si, proč tato akce dostala právě název „Zvony pro Rovereto“?

Na italské frontě bojovalo v období 1. světové války více než dvacet tisíc Čechů a pluky českých legionářů působily také u severoitalského města Rovereto. Zde 21. září 1918 svedly vítězný boj proti velké přesile úderných oddílů. Díky statečnosti našich vojáků tak město (a jeho obyvatelé) bylo nejen zachráněno, ale 29. října 1918 bylo na roveretském hradě podepsáno i příměří.

Na znamení vděku a úcty k velkým obětem, které legionáři přinesli, nechal roveretský kněz, Don Antonio Rossero, vyrobit zvon, nazvaný „Maria Dolens“. „Zvon míru“ byl odlit jednak ze zbraní, posbíraných na bojišti u Rovereta, jednak z děl, která byla sesbírána a dovezena do Rovereta z celého světa.

Zvon, vysoký 3,36 metrů, vážící přes 20 tun, má v průměru více než tři metry a jeho srdce váží 600 kilogramů. Je tak považován za největší funkční zvon světa.

Každoročně 28. října, v den našeho státního svátku, se již desítky let přesně ve 21 hodin tento zvon rozeznívá, a svými dvěma sty údery vzdává díky všem, kteří bojovali za svobodu a znovuoobnovení míru – všem, kteří přispěli k podepsání příměří, k ukončení nesmyslné války a zabránění dalších ztrát na životech nejen bojujících vojáků, ale i trpícího civilního obyvatelstva.

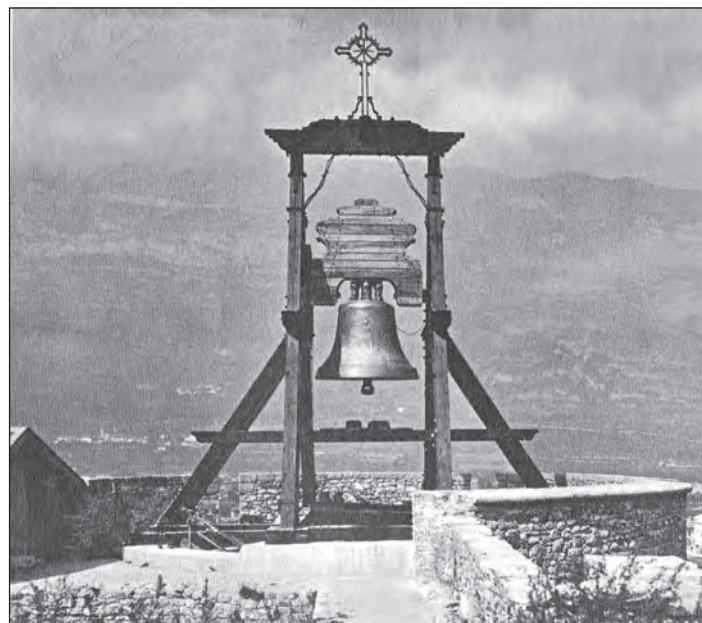
Ke zvonění zvonu se postupně v různých zemích přidávala a přidávají i další města.

Od roku 2004 podpořilo tuto myšlenku také Nové Město nad Metují. Vedle kostela Nejsvětější Trojice se tak letos rozezní zvony i na zvonici v Krčíně a v Husově sboru.

(D. K.)

Zvon „Maria Dolens“ v italském městě Rovereto.

Foto: archiv



## „Magická jednička“ aneb „Víte, že:?“

*V roce 1921 bylo naše město již tři roky součástí nově vzniklého Československého státu. Naplnilo se tak to, o čem snily celé generace našich předků – konečně jme přestali být součástí Rakouska-Uherska a stali jsme se samostatnou a svobodnou zemí.*

*Se zánikem Rakouska-Uherska zanikla ale i část trhů, především na Balkáně.*

*Mladý stát se tak velmi brzy musel začít potýkat i s hospodářskou krizí...*

### V roce:

**1921** byla (26. února 1921) jmenována čs. vláda v čele s E. Benešem. V tomto roce byl ve městě založen „Spolek pro povznesení hudby“ a vzniklo hnutí pro založení Československé církve. Z 3 491 obyvatel se k nové církvi přihlásily 664 osoby – prvním farářem se stal Jan Vaněk z Jiřic u Humpolce. Stoupenci nové církve používali, s dovolením obecního zastupitelstva, kostel Věch svatých na hřbitově a kostel sv. Ducha v Krčíně (z nařízení zemské politické správy jej však museli již v dalším roce opustit a spor o kostel se vlekl až do roku 1926). Ve stejném roce se v nově vzniklém Československu také poprvé uskutečnilo sčítání lidu (podle získaných výsledků bylo např. v Krčíně 820 obyvatel římskokatolického vyznání; 419 patřilo k církvi československé; 34 k církvi českobratrské evangelické a bez vyznání zde bylo 40 obyvatel). V Krčíně v té době začala působit Místní osvětová komise, Rybářský klub, Sportovní klub a Družstvo pro výstavbu dělnických, živnostenských a rodinných domků, Úřadovna okresní zemědělské nemocenské pojišťovny, Církevní výbor církve české, Místní odbor jednoty severočeské a Místní komitét čs. péče o mládež.

V roce 1921 si František Nechutný a Josef Slavík pronajali v krčínské elektárně jednu místnost a umístili v ní šest mechanických stavů.

V témže roce byla založena Jednota Orel, Československá obec legionářská a dne 26. června 1921 se v Praze na Manínách konala první Spartakiáda revoluční dělnické tělovýchovy, kterou navštívili i novoměstští občané. Od července do podzimu roku 1921 byl také uvnitř i zvenčí opravován klášter Milosrdných bratří.

Dne 31. července 1921 byla na chatě Panorama u Deštného v Orlických horách slavnostně otevřena „Jiráskova horská cesta“. Slavnosti se tehdy zúčastnilo na 3 000 lidí, mezi kterými byl i Alois Jirásek, předseda KČST Jiří Guth-Jarkovský a další hosté včetně členů novoměstského odboru KČST. Po celý měsíc červenec panovala v našem kraji obrovská sucha (první dešť spadl teprve 3. srpna, podruhé zapršelo až 10. září!).

V tomto roce byl také přijat „Zákon proti útisku a na ochranu svobody ve shromážděních“ a „Zákon o závodních výborech“ (které mohly být ustanoveny v závodech, které měly více než 30 zaměstnanců).

Bohužel, koncem roku 1921 zasáhla území Československa první vlna hospodářská krize.

Ing. Dagmar Krsková

## „Nová Města v Evropě“



Ve dnech 9. – 11. září 2011 se v německém Neustadt (Hessen) konalo již 33. setkání měst, která byla kdysi – při svém vzniku – označena jako „nová města“ a která si toto označení v nejrůznější podobě nesou ve svém názvu i nyní.

Sdružení „Nová Města v Evropě“ vzniklo v roce 1979 a v současné době patří mezi jeho členy 27 německých měst, 2 města rakouská, 1 maďarské a 1 slovenské město, 2 polská města a 3 města z České republiky (Nové Město na Moravě, Nové Město pod Smrkem a naše Nové Město).

Města se pravidelně jedenkrát ročně setkávají a na tomto setkání prezentují nejen ostatním městům, ale i návštěvníkům ze širokého okolí, své zvyky, či krajové speciality. Součástí je také průvod, hudební vystoupení, pracovní setkání, kulturní večer atd.

V Neustadt (Hessen) se setkání „Nových Měst“ konalo již podruhé (poprvé v roce 1988, kdy sdružení tvořilo pouze 16 měst z tehdejší NSR a z Rakouska).

Letos jeho obyvatelé připravili v městském parku pro své návštěvníky řadu výstav (traktorů, veteránů, hasičské techniky), nejrůznějších atrakcí (středověká představení, cirkus pro děti i dospělé), nepřeberné množství stánků s místními výrobky i specialitami apod.

Součástí bylo také grandiózní malování na asfaltu, kterého se neúčastnily pouze děti, ale kde malovali krásné „obrazy“ i dospělí.

Ostatní města (z nichž hlavně německá města přivázejí na tato setkání dokonce několik stovek svých obyvatel) se návštěvníkům představila prostřednictvím svých informačních stánků, vystoupení atd.

Průvod městem si pak (i přes značné horko) doslova „užívali“ všichni, včetně obyvatel místního Domova důchodců, pro které byl vytvořen zvláštní divácký prostor. Po celé dlouhé trase průvodu nebylo místo, kde by nestáli diváci, kteří hlasitým voláním zdravili účastníky, neváhali jim ale také nabídnout pití, nebo jim jinak pomoci.

Setkání by měla napomoci k navázání neformálních, přátelských vztahů mezi jednotlivými městy a soudě podle atmosféry, se tato snaha i daří.

V Novém Městě nad Metují jsme zástupce „Nových Měst“ přivítali v roce 2001, při oslavách 500. výročí založení našeho města. Od té doby uplynulo již deset let, přesto si účastníci toto setkání velmi dobře pamatují, vzpomínají na naše unikátní renesanční náměstí, které je velmi okouzlo, i na příjemné a srdečné přijetí českých „Novoměstáků“. Řada z nich také od té doby navštívila naše město privátně, se svými rodinami.

(D. K.)

Foto: archiv města



## V září 2011 oslavili svá životní jubilea:

### 70 let

19. 9. 1941 **Lidmila Hackerová**

### 75 let

5. 9. 1936 **Ing. Jiří Pokorný**  
15. 9. 1936 **František Kujal**

### 80 let

10. 9. 1931 **Mojmír Pokorný**  
11. 9. 1931 **Oldřich Meisner**  
20. 9. 1931 **Věra Kolbeová, Studýnka**  
26. 9. 1931 **Alena Vajsarová**

### 85 let

23. 9. 1926 **Růžena Čejpová**

### 91 let

20. 9. 1920 **Jindřiška Jedlinská**

### 92 let

25. 9. 1919 **Věra Trojanová**

## Sňatky uzavřené v Novém Městě nad Metují v srpnu 2011:

**Michal Jakeš**, Opočno a **Petra Janečková**, Dlouhá Ves

**Roman Holubec**, Nové Město nad Metují a **Kateřina Petrušková**, Nové Město nad Metují

**Pavel Novák**, Červený Kostelec a **Renáta Slezáková**, Červený Kostelec

**Jan Komárek**, Hradec Králové a **Lada Valentová**, Mokrovousy

**Miroslav Hofman**, Machov a **Michaela Vítková**, Nížka Srbská

**Jan Rudolf**, Provodov-Šonov a **Julija Viktorovna Birjukova**, Provodov-Šonov

**Stanislav Hlávko**, Nové Město nad Metují a **Eva Němečková**, Nové Město nad Metují

**Martin Vintera**, Nové Město nad Metují a **Andrea Macháčková**, Nové Město nad Metují

**Miloš Čáp**, Teplice nad Metují a **Helena Hatinová**, Hronov, Velký Dřevíč

**Michal Stonjek**, Dobruška a **Lucie Nováková**, Pohoří

\* \* \* \* \*

Redakce Novoměstského zpravodaje přeje všem oslavencům, panu Ing. Martínkovi, novomanželům, rodičům dětí i malým občánkům hodně zdraví a štěstí.

## Medailon Ing. Zdeňka Martínka



Foto: soukromý archiv

Dne 29. září 2011 se v plné duševní svěžesti dožil devadesáti let nestor našeho hodinářství, Ing. Zdeněk Martínek.

Narodil se v rodině pražského hodináře Josefa Martínka, u kterého se také vyučil. Středoškolská studia zakončil maturitou na reálném gymnáziu v roce 1940 a další maturitou na průmyslové škole v roce 1942. Po válce vystudoval na ČVUT obor strojního inženýrství a stal se tak prvním českým hodinářem s vysokoškolským vzděláním.

V roce 1949 byl vytyčen náročný státní úkol – zavést tuzemskou sériovou výrobu náramkových hodinek. Pro její zavedení byl v roce 1949 zřízen v Novém Městě nad Metují nový závod Chronotechny (pozdější Elton). V něm byli postupně soustředováni vybraní odborníci z celých Čech a Moravy, mezi nimi i Ing. Martínek, který byl v roce 1952 jmenován zodpovědným řešitelem tohoto náročného úkolu. Pod jeho vedením skupina převážně mladých pracovníků dotáhla zadaný úkol do zdárného konce a v roce 1957 byla zahájena sériová výroba náramkových hodinek Prim. Ta v dalších letech dosáhla výše až půl miliónů kusů hodinek ročně.

Ani v důchodovém věku Ing. Martínek nezahálí. Sepsal knihu „Dějiny československého hodinářského průmyslu“, která se stala zdrojem informací pro všechny zájemce o tuzemskou hodinářskou historii.

I přes svůj vysoký věk setrvává oslavenec i nadále v činorodé práci. Studuje a zpracovává další téma z oblasti rané historie naší státnosti.

K jeho devadesátým narozeninám mu přejeme vše nejlepší, hodně zdraví a sil do další práce.

Ing. Libor Hovorka

## K přivítání mezi občany byly se svými rodiči pozvány děti:

**Boris Čečetka**, Vršovka

**Eliška Červená**, Nové Město nad Metují

**Radim Eichler**, Nové Město nad Metují

**Dominik Hanzl**, Nové Město nad Metují

**Eliška Kleprlíková**, Nové Město nad Metují

**Anna-Marie Láchová**, Nové Město nad Metují

**Radek Linhart**, Nové Město nad Metují

**Tomáš Rousek**, Vršovka

**Radim Semerák**, Nové Město nad Metují

**Jakub Smola**, Nové Město nad Metují

**Jana Škaldová**, Nové Město nad Metují

**Šarlota Šrůtková**, Nové Město nad Metují

**Adéla a Vendula Vávrový**, Nové Město nad Metují

## Zubní pohotovost

V měsíci říjnu 2011 je zubní pohotovost zajišťována v sobotu, v neděli a v uvedený svátek od 8.00 do 12.00 hodin.

**Sobota 1. října 2011**

**Neděle 2. října 2011**

**MUDr. Jana Štovičková**

Náchod

Denisovo nábřeží 665

Tel.: 491 423 748

**Sobota 15. října 2011**

**Neděle 16. října 2011**

**MUDr. Jana Vaňková**

Červený Kostelec

Burdychových 325

Tel.: 491 463 421

**Pátek 28. října 2011**

**MUDr. Blanka Filipová**

Nové Město nad Metují

Komenského 10

Tel.: 491 472 721

**Sobota 8. října 2011**

**Neděle 9. října 2011**

**MUDr. Lucie Třísková**

Náchod

Denisovo nábřeží 665

Tel.: 491 421 920

**Sobota 22. října 2011**

**Neděle 23. října 2011**

**MUDr. Alois Vejmla**

Náchod

Palackého 20

Tel.: 491 424 524

**Sobota 29. října 2011**

**Neděle 30. října 2011**

**MUDr. Ivana Vejmllová**

Velké Pořiči

Náchodská 548

Tel.: 491 482 000

# Dům dětí a mládeže Stonožka

## Nové Město nad Metují, Malecí 588

Telefon: +420 491 470 143; +420 604 646 773  
e-mail: ddm\_nm@quick.cz

### SOBOTNÍ KERAMIKA

Sobota 1. a 15. října 2011

14.00 – 17.00 hodin

Na sobotní keramiku může přijít úplně každý, kdo má chuť tvořit – malé děti s rodiči, předškoláci, školáci i dospěláci. Začínajícím rádi poradíme, „jak na to“, ostatní mohou tvořit podle své fantazie.

Cena: 30,- Kč za 1 hodinu – 60 minut (můžete přijít na 1 nebo 2 nebo 3 hodiny).

S sebou: přezůvky a pracovní oblečení.

Bez přihlášky.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

### TVŮRČÍ DÍLNA TIFFANY A SMALT

Pondělí 3., 10., 17., 24. a 31. října 2011

18.00 – 20.00 hodin

Pro všechny děti od 5. třídy a pro dospěláky.

**Tiffany technika** (cínová vitráž) – řezání a skládání barevných skel, zabrušování hran, oblépování měděnou páskou a cínování. Zhotovení výrobků, které si každý odnese domů.

**Smalt** – můžete zapojit svou představivost a nechat se unášet na vlnách svého emailérského (smaltovacího) umění pomocí barev, které se zapékají ve smaltovací peci.

Cena: 60,- Kč za hodinu (v ceně je zahrnut veškerý materiál a pomůcky) – můžete přijít na jednu nebo dvě hodiny.

S sebou: přezůvky, pracovní oděv a tvůrčí náladu. Bez přihlášky.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

### ÚTERÝ S ANGLIČTINOU – pro dospělé

Úterý 4. října 2011 informační schůzka v 16.00 hodin.

Tradiční jazykový kurz pro dospěláky vedený lektorkou, paní Pavlínou Jirounekovou. Na informační schůzce proběhne rozdělení zájemců do skupin: začátečníci, mírně pokročilí a pokročilí.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 3. října 2011.**

### NESMRTELNÁ HERNÍ KLASIKA

Středa 5. října 2011 / 15.00 – 17.00 hodin

Pro všechny pařany od 5. třídy.

Přijďte si do Stonožky zavzpomínat na klasickou městskou akci GTA – jedná se o první díl této legendární série!

Cena: 30,- Kč. S sebou: přezůvky a herní náladu.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 4. října 2011.**

### KERAMIKA PRO PŘÍCHOZÍ

Středa 5., 12., 19. října 2011

16.45 – 19.00 hodin

Zveme všechny, kteří mají chuť vyzkoušet si svoji zručnost a zároveň tvořivě odpočívat. Vítaní jsou i ti, kteří s keramikou nemají žádné zkušenosti. Naše lektorka vás seznámí se základy i nástrahami keramického tvoření.

Cena: 35,- Kč za 1 hodinu. S sebou: přezůvky a pracovní oblečení. Bez přihlášky.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

### KURZ PRÁCE NA POČÍTAČI – pro dospělé

Čtvrtek 6. října 2011, informační schůzka v 16.30 hodin.

Kurz pro dospělé zájemce o osvojení si základů práce s počítačem. Možnost uspořádat též kurz pro pokročilejší uživatele se specifickými požadavky. Úvodní schůzka, na které se účastníci rozdělí do skupin a dohodnou termín schůzek.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 4. října 2011.**

### DOPOLEDNÍ PROGRAM PRO MŠ

Úterý 11. – čtvrtek 13. října a středa 19. října 2011 / 9.30 – 11.00 hodin

Dopolední program pro mateřské školy na téma „Podzimní pohádka“.

Cena: 20,- Kč. S sebou: přezůvky.

Přihlášky MŠ přímo v DDM.

**Blíže informace na tel. čísle: 604 646 773.**

### POČÍTAČOVÉ ODPOLEDNE PRO PŘÍCHOZÍ

Středa 12. října 2011 / 15.00 – 17.00 hodin

Pro všechny děti od 3. třídy. Zveme všechny počítačové nadšence na počítačové herní odpoledne. Přijďte si užít dvě hodiny počítačových her. Můžete hrát sami nebo po síti s kamarády.

Naše počítačová herna je tu pro vás!

Cena: 30,- Kč. S sebou: přezůvky a herní náladu. Bez přihlášky.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

### PLETENÍ Z PAPIROVÝCH RULIČEK

Čtvrtek 13. října 2011 / 16.00 – 18.30 hodin

Pro všechny od 5. třídy, vhodné i pro dospěláky. První lekce, na které se naučíte, jak zhotovit ruličky pro pletení a upleteme jednoduchý košíček. V dalších měsících budeme na tuto lekci navazovat.

Cena: 60,- Kč. S sebou: noviny, přezůvky.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 10. října 2011.**

### ŠIJEME PATCHWORK

Pátek 21. října 2011 / 16.00 – 19.00 hodin

Pro všechny, kteří mají alespoň malé základy šití. Letošní tvoření zahájíme šitím přes papír. Budeme šít květinové motivy. V nabídce bude několik druhů, záleží jen na vás, který si vyberete.

Cena 120,- Kč. S sebou: šicí stroj (možno vypůjčit ve Stonožce), látečky, šicí potřeby, řezák, podložku, pravítko. **Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084 a na stránkách Stonožky.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 17. října 2011 – je možné se přihlásit mailem.**

### KYTIČKY Z KORÁLKŮ

Úterý 18. října 2011 / 17.00 – 19.00 hodin

Pro všechny zájemce od 7. třídy, vhodné i pro dospěláky. Z rokajlu se naučíte zhotovit květ, který se může stát moderním doplňkem a nebo třeba originálním dárečkem.

Cena: 50,- Kč. S sebou: přezůvky.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 14. října 2011.**

### ODPOLEDNÍ COUNTER-STRIKE

Středa 19. října 2011 / 15.00 – 17.00 hodin

Pro všechny pařany od 5. třídy a pro dospěláky. Přijďte si zahrát jednu z nejoblíbenějších síťových her na světě. Naše počítačová herna je vám k dispozici!

Cena: 30,- Kč. S sebou: přezůvky a herní náladu.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 18. října 2011.**

### RŮŽE Z LISTÍ

Čtvrtek 20. října 2011 / 16.00 – 17.30

Pro všechny zájemce od 3. třídy.

Taky se ti líbí krásně vybarvené podzimní listy, láká tě je sbírat a nevíš, co s nimi? Ve Stonožce se naučíš z těchto listů vytvořit květy růží.

Cena: 30,- Kč.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 17. října 2011.**

### DOPOLEDNÍ PROGRAM PRO ZŠ

Úterý 25. října 2011 / 10.00 – 11.30 hodin

Dopolední program pro základní školy na téma „Třetíci ve Stonožce“. Cena: 20,- Kč.

S sebou: přezůvky. Přihlášky ZŠ přímo v DDM.

**Blíže informace na tel. čísle: 604 646 773.**

## PODZIMNÍ PRÁZDNINY 2011 VE STONOŽCE

### DEN PLNÝ HER

Středa 26. října 2011 / 8.00 – 15.00 hodin

Pro děti od 1. třídy. První den podzimních prázdnin se ve Stonožce naučíte nové neznámé hry, hádanky a rébusy, zahrajeme si i na počítačích a na herní konzoli Nintendo Wii. Cena: 90,- Kč, v ceně je zahrnutý oběd. S sebou: přezůvky, pohodlné oblečení, svačinu, pití.

**Blíže informace na tel. čísle: 774 619 032.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 20. října 2011.**

### BRAMBOROVÝ ČTVRTEK

Čtvrtek 27. října 2011 / 8.00 – 15.00 hodin

Pro děti od 1. třídy. Že brambory nejsou jenom k jídlu, se přesvědčíte tento den ve Stonožce. Čekají na vás bramborové hry, vyrábění i bramborové vaření.

Cena: 90,- Kč, v ceně je zahrnutý oběd a materiál. S sebou: přezůvky, pohodlné oblečení.

**Blíže informace na tel. čísle: 724 004 084.**

**Vyplněnou přihlášku odevzdejte do DDM do 20. října 2011.**



# Pozvánka na polský varhanní koncert

Dovolujeme si vás pozvat na mimořádnou kulturní událost – koncert česko-polského přátelství, který se uskuteční **dne 8. října 2011 v polském Krzeszówie**.

Koncert proběhne ve zrenovované bazilice Panny Marie, na jejíž opravu polská strana vynaložila více než 400 mil. Kč z národních i evropských zdrojů. V bazilice jsou umístěny jedny z nejstarších a současně jedny z nejkvalitnějších varhan v celé střední Evropě. Na tento vzácný nástroj zahrají prof. Michal Novenko a prof. Václav Uhlíř.

Koncert je pořádán za finančního přispění Královéhradeckého kraje. Pro zájemce, kteří si nemohou zajistit dopravu sami, budou vypraveny dva autobusy, jeden z nich stává v **11.30 hodin** v Novém Městě nad Metují u Kina 70.

Cena dopravy s malým občerstvením po cestě je 150,- Kč na osobu, vstupné na koncert je dobrovolné.

Pozvánku, která je platná jako vstupenka do autobusu, si zakoupíte v Městském informačním centru Na Zadomí 1226, tel.: 491 472 119.

Počet vstupenek je omezen!

Městské informační centrum



## H a s i č i

### Nové Město nad Metují – výjezdy jednotky, tel.: 491 471 150 nebo tísňové volání 150

- 8. 8. (06.27 hod.) – kouř v domě v Nádražní ulici (planý poplach)
- 12. 8. (13.26 hod.) – únik plynu v domě – v ulici T. G. Masaryka
- 15. 8. (07.15 hod.) – otevření domu ve Vrchovinské ulici
- 19. 8. (06.35 hod.) – náraz osobního automobilu do stromu, (Vrchoviny – směr Náchod)
  - (12.04 hod.) – strom spadlý na komunikaci (Nové Město nad Metují – směr Zákraví)
  - (17.21 hod.) – odstranění bahna z komunikace (Vrchoviny)
  - (17.54 hod.) – odstranění přívalové vody v Rovné ulici (hrozba vyhlítní rybníčku)
  - (17.56 hod.) – odstranění bahna a štěrku z komunikace (Nové Město nad Metují – směr Peklo)
  - (19.25 hod.) – požár osobního vozidla v blízkosti autoopravny (Šonov – Provodov, Kleny)
- 24. 8. (16.38 hod.) – požár kupy větví a keřů po pálení odpadu v sudu (ulice Komenského)
- 28. 8. (18.39 hod.) – pomoc ZZS (snesení pacienta) v ulici Malecí
- 30. 8. (15.50 hod.) – otevření bytu v ulici T. G. Masaryka
  - (15.59 hod.) – otevření bytu ve Smetanově ulici (otevřeno před příjezdem jednotky)
- 31. 8. (15.47 hod.) – otevření rodinného domu v ulici Na Františku



## ZAHRADA VÝCHODNÍCH ČECH

od pátku 7. do neděle 9. října 2011 od 8.00 do 17.00 hodin

13. výstava ovoce, zeleniny a květin v areálu sokolské zahrady, sokolovny a zahrádkářské budovy v Častolovicích.

\* \* \* \* \*

- přehlídka zahrádkářských výpěstků z celých východních Čech;
- expozice hroznového vína, paprik, ořechů, kolekce bylinek;
- výstavy květin, chovatelů, akvaristů, kaktusářů, včelařů, houbařů;
- poradenská služba, odborné přednášky a ukázky aranžování květin;
- tradiční soutěž o nejlepší misku ovoce a zeleniny;
- výstava zahrádkářské techniky, nářadí a pomůcek, skleníků;
- ukázky gastronomie, ochutnávky, bohatý doprovodný kulturní program a občerstvení;
- stánkový prodej všeho, co zahrádkář potřebuje (prodej ovocných stromků a keřů, okrasných dřevin a cibulovin, květin, keramiky, zahrádkářského nářadí, pomůcek, odborné literatury, bonsajů, ovoce, zeleniny, zahradního nábytku atd.).

Informace na tel.: 721 311 719.

## „Po stopách pánů erbu zlatého třmene“

Podzimní počasí zve k zajímavým vycházkám a výletům, a tak se milovníci historie, či obdivovatelé půvabné krajiny obklopující řeku Úpu, mohou projít novou naučnou stezkou „Po stopách pánů erbu zlatého třmene“.

Stežka vede po trase středověkého osídlování z České Skalice až na hrad Vízmburk. Byl k ní vydán i informační materiál, který zájemcům představuje pět středověkých tvrzí a hradů a stručně popisuje změny krajiny, ke kterým docházelo v průběhu kolonizace severovýchodních Čech.

Leták lze zdarma získat např. v Regionálním informačním centru v České Skalici.

(D. K.)

## „Rotoped-tours“ a „Pěško-tours“

Národní síť podpory zdraví, o. s., vyhlašuje 5. ročník „Rotoped-tours“ a 2. ročník „Pěško-tours“.

Každý ujede nebo ujde, co zvládne, ujetou nebo nachozenou vzdálenost si každý také sám zaznamenává.

Výsledky pak sdělíte organizátorům z Národní sítě podpory zdraví, nebo zašlete na příslušný web. Ujeté a nachozené vzdálenosti budou do 5. listopadu 2011 sečteny a zveřejněny na stránkách [www.nspz.cz](http://www.nspz.cz) a [www.krasapomoci.cz](http://www.krasapomoci.cz).

Pokud se do akce chcete přihlásit, zašlete své přihlášky na e-mail: [marcela.mathesova@nspz.cz](mailto:marcela.mathesova@nspz.cz); tel.: 736 482 277.

Přihlášeným seniorským organizacím, centrům i jednotlivcům budou obratem zaslány podrobné informace o organizaci akce, kontakt na organizátory v krajích a budou jim i zodpovězeny případné dotazy.

(Informace na základě podkladů Národní sítě podpory zdraví, o. s.)

KRÁLOVÉHRADECKÝ  
KRAJ

## Královéhradecký kraj podpořil boj STEPÍKu proti kouření

Realizováno za finanční podpory Královéhradeckého kraje.

Královéhradecký kraj podporuje veřejně prospěšné projekty formou dotací poskytnutých z rozpočtu Královéhradeckého kraje. V letošním roce podpořil snahu občanského sdružení STEPÍK o zkvalitnění hodin dětského a juniorského aerobiku příspěvkem na pořízení Stepů na Step aerobik. Step aerobik je jednou z forem aerobního cvičení, která překonáváním výškového rozdílu při cvičení zvyšuje výkonnost dětí a mládeže, mění zatížení jednotlivých svalů, klade nároky na koordinaci a správné držení těla.

Pořízení cvičebních „stupínek“ umožnilo STEPÍKu nejen celoročně zařadit cvičení na Stepech do hodin dětského a juniorského aerobiku, ale také rozšířit již tradiční soutěž v Step aerobiku s názvem „STEPÍKOVA SOUTĚŽ – POHYBEM PROTI KOUŘENÍ“. Podzimní kolo soutěže se konalo ve středu 28. září 2011 v tělocvičně Pohybového centra v Novém Městě nad Metují – Malecí. Soutěžilo se ve čtyřech věkových kategoriích za účasti soutěžících ze sportovních klubů z celé České republiky. Akce, která se uskutečnila pod záštitou MUDr. Ladislava Tichého z poradny pro odvykání kouření, seznámila účastníky s riziky spojenými s kouřením a nabídla odborné materiály pro všechny věkové skupiny – děti i rodiče. Nově byla do programu zařazena soutěž v oblíbené ZUMBĚ. Občanské sdružení Stepik, které má od cvičebního stupínku Stepu odvozen svůj název, považuje výchovu ke zdravému životnímu stylu dětí a osvětu rizik spojených s kouřením pro děti a rodiče, za jednu ze svých priorit. Velmi proto ocenilo podporu Královéhradeckého kraje a je připraveno svoji činností přispívat i nadále k rozvoji naší společnosti a k výchově dětí a mládeže.

Lenka Daňková



Foto: archiv Stepíku, o. s.

## TJ SPARTAK – lední hokej

Domácí zápasy – říjen 2011.

### Muži „A“

Středa	19. října 2011 v 18.00 hodin	HC Jaroměř
Neděle	30. října 2011 v 17.00 hodin	HC Jičín

### Junioři

Sobota	1. října 2011 v 17.00 hodin	HC Dvůr Králové / Náchod
Sobota	15. října 2011 v 17.00 hodin	HC Krkonoše
Pátek	28. října 2011 v 19.30 hodin	HC Opočno
Sobota	29. října 2011 v 17.00 hodin	HC Lomnice

### Dorost

Neděle	2. října 2011 v 17.00 hodin	HC Jablonec
Pátek	21. října 2011 v 19.30 hodin	HC Nová Paka

### Starší + mladší žáci

Sobota	8. října 2011 v 9.00 hodin	St. N. Bydžov
Sobota	22. října 2011 v 9.00 hodin	HC Dvůr Králové / Náchod
Sobota	29. října 2011 v 9.00 hodin	HC Krkonoše

Informace na telefonním čísle: 603 897 490; [spartak@tjspark.cz](mailto:spartak@tjspark.cz).

**Probíhá nábor dětí do přípravky ledního hokeje, volejte 603 897 490, rádi vás přivítáme.**

TJ SPARTAK



## PODORLICKÝ ŠMAJD



**Datum konání:** v sobotu 15. října 2011  
**Prezence :** sokolovna v Novém Městě nad Metují, od 7.00 do 10.00 hodin  
**Startovné:** 25,- Kč, členové KČT a děti sleva  
**Odměna:** pamětní list a medaile  
**Občerstvení:** na trase pochodu z vlastních zásob  
**Závěr pochodu:** novoměstská sokolovna do 16.00 hodin  
**Trasy pochodu:** pěší trasy – 8, 16, 28 km; cyklotrasy – 35 km; pěší trasa **pro vozíčkáře** – 5 km, na tuto trasu start **od 10.00 do 11.00 hodin**

### Popis tras:

**Pěší turistika:**  
**8 km** – sokolovna – Pavlátova louka – Rezek – Klopotov – náměstí – sokolovna  
**16 km** – Nové Město nad Metují – Peklo – Sendraž – Libchyně – Rezekký most – sokolovna  
**28 km** – Nové Město nad Metují – Peklo – Lipí – Dobrošov – Holubí palouk Sendraž – Pavlátova louka – sokolovna  
**Cykloturistika:**  
**35 km** – Nové Město nad Metují – Zákřaví – Ohnišov – Bačetín – Na Krahalci – Sněžné – Peklo – sokolovna

**Kontaktní osoba:** Milan Rydlo, Nad Stadionem 1323, 549 01 Nové Město nad Metují, tel.: 737 112 162, e-mail: [rydlo.milan@centrum.cz](mailto:rydlo.milan@centrum.cz).

Více informací na plakátech a v Novoměstském zpravodaji č. 9/2011.

## Programy Městského klubu

### Říjen 2011

Neděle 9. října 2011 od 16.30 hodin

#### VARHANNÍ KONCERT

Kostel Nejsvětější Trojice, koncert v rámci Orlicko–kladského festivalu. Varhany: Alice Graf. Housle: Klaus Toyka (Německo). Soprán: Stephanie Simon (Německo).

Čtvrtek 20. října 2011 od 19.00 hodin

#### DNES HRAJEME CYRANA

Kino 70. Americká komedie o všedních věcech nevšedního divadelního života. Uvádí divadelní společnost Háta Olgy Želenské.

Úterý 25. října 2011 v 15.30 hodin

#### POHÁDKOVÉ ODPOLEDNE PRO DĚTI

Kino 70. Pohádky Divadélka Batole z Opočna – „O zlé koze“ a „Červená karkulka“. Pásmo filmových pohádek.

Pátek 28. října v 17.00 hodin

#### SLAVNOSTNÍ VEČER KE DNI VZNIKU SAMOSTATNÉHO ČESKOSLOVENSKÉHO STÁTU

Zámek J. M. Bartoně–Dobenína.

**HOUSLOVÝ KONCERT.** Housle Jakub Junek, violoncello Ivan Vokáč.

### Připravujeme:

Čtvrtek 10. listopadu 2011 v 19.00 hodin

#### TALK SHOW TOMÁŠE MATOHOHY

Kino 70. Hudebně divadelní show plné humorných skečů a písniček, které vtipně glosuje jeden z našich nejlepších klavírních improvizátorů.

Hosté: Iva Pazderková, herečka a „blbá blondýna“, a PhD. Zdeněk Král, klavírní improvizátor.

Neděle 20. listopadu 2011 v 15.00 hodin

#### POHÁDKOVÉ ODPOLEDNE PRO DĚTI

Kino 70. Pohádka Loutkového souboru Dětem pro radost, Náchod.

Středa 23. a čtvrtek 24. listopadu 2011 od 9.00 do 17. hodin

#### ČAS ZVONKŮ VÁNOČNÍCH

Kino 70. Tradiční vánoční prodejní výstava. Promítání filmových pohádek pro děti.

Provozní doba Městského klubu, Komenského 30:

pondělí – čtvrtek od 8.00 do 15.30 hodin;

pátek od 8.00 do 14.00 hodin.

E-mail: [Info@mestskyklub.cz](mailto:Info@mestskyklub.cz); tel.: 491 470 358; [www.mestskyklub.cz](http://www.mestskyklub.cz).



## Zámecké kulturní akce

### Říjen 2011

Sobota 22. října 2011 / po setmění

#### ZÁMECKÉ ŘÁDĚNÍ SE STRAŠIDLY

Tradiční akce pro rodiny s dětmi v areálu zámku.

Do konce roku 2011

#### KOČÁREK V PROMĚNÁCH ČASU

Expozice historických kočárků a panenek je možné stále zhlédnout v 1. patře zámecké výstavní síně.

#### PROHLÍDKOVÝ OKRUH PŮDOU

Lákavá alternativa ke klasické prohlídce zámku pro ty návštěvníky, kteří chtějí objevit, co vše může ukrývat zámecká půda. Uvidí zde např. strojnou zámeckého výtahu, krovy z období baroka, nebo se rozhlédnou po okolí zámku z dosud nepřístupné věže.

Rodina Bartoň–Dobenín a správa zámku v Novém Městě nad Metují nabízejí možnost navštívit nově otevřený okruh „Půda“ se slevou 50% z ceny vstupenky. Pro uplatnění této slevy je třeba předložit při koupi vstupenky v pokladně zámku občanský průkaz s trvalým bydlištěm v Novém Městě nad Metují.

**Tuto nabídku je možné využít každou sobotu a neděli v říjnu 2011 a také v pátek 28. října 2011.**

Zámek je v říjnu otevřen od 10.00 do 16.00 hodin, vstupy na okruh „Půda“ jsou v 10.30 hod., ve 13.00, ve 14.15 a v 15.00 hodin.

Rodina Bartoň–Dobenín a správa zámku se těší na vaši návštěvu.

FOTOATELIER  
na vlásku

# PORTRÉTY

## REKLAMA

dokumentace vašich akcí

BcA. Renata Štěpařová  
Vrchoviny 175

777 754 748

# Novoměstská Zázvorka

V Městské galerii Zázvorka proběhla 8. září 2011 vernisáž výstavy nazvané Novoměstská Zázvorka.

Výstava se koná u příležitosti 510. výročí založení města a 10. výročí vzniku galerie a účastní se jí třicet pět výtvarníků. Vystaveno je více než 130 výtvarných děl, od kreseb a obrazů až po plastiky. V den zahájení výstavy oslavil své 88. narozeniny také akad. malíř Vladimír Rocman.

Ve svém úvodním slovu zrekapituloval dosavadní činnost galerie její současný kurátor Jiří Marbach:

*„Ne každé město podobné svou velikostí našemu se může pochlubit vlastní galerií. Nové Město nad Metují to štěstí má. Již samotná scenérie krajiny s historickou částí města je velké výtvarné dílo obdivované nejen místními lidmi a návštěvníky ze všech koutů naší republiky, ale uznávané i v evropském kontextu. Magický vliv města oslovil v průběhu staletí nejednu osobnost výtvarné kultury. Bylo jen otázkou času, kdy uzraje snaha prezentovat – nebo v lepším případě dokonce uchovat – výtvarná díla vzniklá díky tomuto jedinečnému prostředí.*

*Takový prozíravý počín vyžaduje jednak odhodlání a jednak představu, jak a kde myšlenku uskutečnit. Možnost se naskytla koncem devadesátých let minulého století při revitalizaci domu č. p. 1210, kdy aktiv kolem vedení města, v čele se starostou Pavlem Vašinou, prosadil myšlenku využít objekt ke kulturním účelům.*

*Mezi mnoha náměty převládl názor řešit absenci vhodného výstavního prostoru, který postupně vyústil ve zřízení městské galerie. A tak symbolicky v místě, kde před pěti sty lety Jan Černčický z Kácova položil základní kámen města, byla otevřena Městská galerie Zázvorka, nazvaná podle jména věže, jež je součástí objektu. Její činnost byla zahájena výstavou obsahově připravenou akademickým malířem a grafikem Vladimírem Suchánkem, výstižně nazvanou Návraty. Prezentovala autory se vztahem k Novému Městu nad Metují: Antonína Kybala a Josefa Marka in memoriam, z žijících Vladimíra Rocmana, Vladimíra Suchánka a Olgu Vyleťalovou. Vernisáže se zúčastnily významné osobnosti jako Rudolf Zahradník, čestný předseda Akademie věd ČR; kardiolog světového jména Jaroslav Procházka; stejně proslulý pražský pediatr Karel Poláček; hudební skladatel Luboš Sluka; přední český fotograf a pedagog Ludvík Baran a také uznávaný znalec výtvarného umění Josef Šůva, který výstavu uvedl.*

*Provozovatelem galerie se stalo Městské muzeum a po skončení výstavy Návraty připravilo výstavní prostory podle určeného zadání – první poschodí bylo věnováno stálé expozici, prostory ve druhém poschodí výměnným výstavám. Výstavní program byl však sestavován převážně z nabídky náhodných zájemců bez obsahově promyšlené strategie. Nebylo výjimkou, že prezentované předměty byly galerijní činnosti vzdáleny a programově v nesouladu s původním záměrem. Odborná veřejnost tuto skutečnost nehodnotila pozitivně. Zásadní kroky k nápravě a navrácení galerie jejímu poslání byly učiněny v roce 2008, kdy byla odborně posílena.*



**Novoměstská Zázvorka**  
Městské muzeum –  
Městská galerie Zázvorka  
si Vás  
dovoluje pozvat  
na výstavu

Novoměstská  
Zázvorka,  
přehlídka výtvarné tvorby  
autorů z Nového Města nad Metují a okolí,

kteřá bude zahájena  
ve čtvrtek 8. září 2011  
v 17 hodin  
v Městské galerii Zázvorka  
Na Zadomí 1210  
Nové Město nad Metují.

Výstavu uvede  
Jiří Marbach,  
program doplní  
hudební vystoupení  
Křtiny Kovářčkové (house)  
a Jiřího Tymeše (klávesy).

Výstava potrvá do 30. října 2011.  
Otevřeno denně mimo pondělí  
v září 9–12,30 a 13–17 hodin,  
v říjnu 10–12,30 a 13–16 hodin.

9. 9. – 30. 10. 2011  
Městská galerie Zázvorka  
Na Zadomí 1210  
Nové Město nad Metují

www.muzeum-nimn.cz

Foto: archiv Městského muzea

Zkvalitnil se výstavní program a zejména se začal naplňovat projekt přijatý městem v roce 2006, zabývající se sbírkotvornou činností, prezentací výtvarného umění, badatelskou a ediční činností.

Městská galerie Zázvorka se postupně stává jednou z respektovaných galerií regionu – s expoziční dovedností srovnatelnou se zavedenými institucemi, umožňující uskutečňovat i výstavy se zahraniční účastí – o čemž se bylo možné v posledních letech přesvědčit.

Do budoucna by galerie ráda rozvíjela započatou spolupráci se školami a nabídla veřejnosti doplňkové nevýstavní programy. Rozsah činnosti je však limitován stávajícími možnostmi provozovatele povýšit personálně již dnes nedostačující stav.

Ohlédneme-li se na uplynulé desetiletí činnosti, prošla galerie svým vývojem, ale i tak nebyla ta léta marná. Celkem k dnešnímu dni bylo možné zhlédnout šedesát šest výstav; v padesáti z nich byly zastoupeny všechny formy výtvarného umění od soch a obrazů po umělecké fotografie. Buďme rádi, že Městskou galerii Zázvorku máme, protože k Novému Městu nad Metují výtvarné umění neodlučitelně patří. To ostatně dokumentuje i tato přehlídka.

Popřejme galerii do dalších let, ať se jí daří připravovat pěkné výstavy, získávat umělecká díla i přízeň návštěvníků, a tak popularizovat dobré jméno našeho města.“

Petr Suchánek, pracovník Městské galerie Zázvorka

## Pozvánka T. J. Sokol Nové Město nad Metují

Tělocvičná jednota Sokol Nové Město nad Metují a Martin a Maruška Machovi vás srdečně zvou na

### Taneční kurzy pro dospělé a taneční dvojice

Začínáme v **neděli 16. října 2011** v novoměstské sokolovně.

Začátečníci a mírně pokročilí tančí od 16.00 hodin a pokročilé páry začínají v 19.00 hodin.

Zveme vás také na **výstavu fotografií Jana Šplichala a Martina Kábrta s názvem „Času dost“**,

kteřá bude probíhat od 24. září do 15. prosince 2011 ve foyeru novoměstské sokolovny.

Otevřeno bude v rámci jiných akcí nebo po domluvě.

Více na [www.sokol-novemestonm.webnode.cz](http://www.sokol-novemestonm.webnode.cz).

Martin Mach, starosta T.J. Sokol Nové Město nad Metují

## Týden knihoven – 15. ročník

3. – 9. října 2011

Sekce veřejných knihoven SKIP vyhláší již 15. ročník celostátní akce „Týden knihoven“.

Letošní motto zní: „15. kraj České republiky – kraj knihoven“.

V centru našeho zájmu jsou především naši uživatelé, chceme však v knihovnách přivítat i ostatní veřejnost. Myslíme na všechny a pro každého připravíme zajímavý program. Cílem je podpora knih a čtenářství a nabídka atraktivního využití volného času. Knihovna je pro všechny.

Novoměstská knihovna má nové důstojné prostory, a proto se může k celostátní akci „Týden knihoven“ připojit hned několika akcemi.

Úterý 4. října 2011 od 15.00 hodin

**„ŠLÁGRY 30. – 90. LET 20. STOLETÍ“**

Hudební pořad. Na varhany hraje a zpívá Jaroslav Brunovský. Vstup volný.

Čtvrtek 6. října 2011 od 17.00 hodin

**„STARÉ POHLEDNICE VYPRÁVĚJÍ ANEB POHLEDY NOVOMĚSTSKA ZE SBÍRKY JOSEFA MATUŠKY“**

Vernisáž výstavy v rámci níž promluví i autor knihy o pohlednicích, pan Karpaš z Liberce.

Výstava bude otevřena ve společenském sále do 28. října 2011. Vstup volný.

Pátek 7. října 2011 od 17.00 hodin

**BESEDA SE SPISOVATELEM A LOVCEM ZÁHAD ARNOŠTEM VAŠÍČKEM**

Společenský sál. Vstupné dobrovolné.

Sobota 8. října 2011 od 8.00 do 12.00 hodin

**„VÁŠ ANTIKVARIÁT“**

Přijďte do společenského sálu nabídnout nebo koupit knihy, časopisy, komiksy, pohlednice, hračky atd. **Oblečení nepřijímáme.** Co se vám již nehodí, může se hodit někomu jinému!

**Po celý týden bude na všech půjčovnách (i pobočkách) probíhat čtenářská amnestie – zapomnětlivým čtenářům odpustíme poplatky z prodlení – upomínky.**

**Pro nově přihlášené čtenáře nabízíme roční registraci ZDARMA!**

Přijďte se za námi podívat a zjistíte, že naše knihovna má co nabídnout opravdu všem věkovým kategoriím.

Srdečně všechny zvou pracovnice knihovny.

## Kultura v okolních městech

### POZVÁNKA MĚSTSKÉHO DIVADLA DR. JOSEFA ČÍŽKA V NÁCHODĚ (BERÁNEK)

Sobota 15. října 2011 v 17.00 hodin

**150. VÝROČÍ PĚVECKÉHO SBORU HRON**

Velký sál Městského divadla, vstupné 120,- Kč.

Úterý 18. října 2011 v 19.00 hodin

**SATURNIN**

Divadlo ABC, spoluúčinkuje Melody Makers.

Omezený počet vstupenek,

vstupné 390,-; 360,-; 330,- Kč.

Čtvrtek 20. října 2011 v 19.00 hodin

**FILHARMONIE HRADEC KRÁLOVÉ**

Vstupné: 180,-; 160,-; 140,- Kč.

**Předprodej** v Informačním a cestovním centru na Kamenici, pondělí – pátek 8.00 – 17.00 hodin; sobota 8.30 – 11.30 hodin; tel.: 491 420 420.

Vozíčkáři po telefonickém nahlášení na

tel.: 491 426 379 vstup zdarma.

1. října 2011 uvádíme

**NOVOU ŘADU  
KERAMICKÉHO  
NÁDOBÍ**

**zn. BERGNER**

nové barevné vzory

nové typy

**ZAVÁDĚCÍ CENY  
keramické pánve  
od 349 Kč**

**KOSEK**  
elektro

**Komenského 11 (u ČSOB)  
Nové Město nad Metují**

**tel. 491 470 176  
www.kosekelektro.cz**

### Novoměstský zpravodaj

Vydává: Město Nové Město nad Metují

Příspěvky a korespondenci přijímá:

Redakce NZ, Městský úřad, náměstí Republiky 6,

549 01 Nové Město nad Metují, tel: 491 419 604,

491 419 655, e-mail: zpravodaj@novemestonm.cz

Odpovědný redaktor: Ing. Dagmar Krsková

Redakční rada: Jiří Hladík, Ing. Jan Kosek,

Zdenka Pfeiferová

Jazyková úprava: prom. ped. Radmila Nosková

Grafická úprava: DTP studio Losenický

polygrafický závod s.r.o.

Tisk: Losenický polygrafický závod s.r.o.

Registrační značka: MK ČR E 11976

Náklad: 1300 výtisků

Uzávěrka vydání vždy 15. den v měsíci,

kdy je poslední termín k doručení textů do redakce.

Redakce si vyhrazuje právo na zkrácení

nebo úpravy článků bez konzultace s autory.

Nevyžádané příspěvky a fotografie se nevracejí.

Za změny v programech odpovídají pořadatelé.

Za obsahovou správnost příspěvků

odpovídají jejich autoři.



1



2



3

## Stalo se, stane se:

1, 2, 3, 4) V sobotu 10. září 2011 se v Novém Městě nad Metují konala již tradiční akce „Novoměstská setkání“, spojená s historickým průvodem, ve kterém do města přijíždí jeho zakladatel Jan Černčický z Kácova, s kulturními vystoupeními a dalšími doprovodnými programy. Zúčastnil se jí i starosta z polského partnerského města Duszniki Zdrój, mgr. Andrzej Rymarczyk (na snímku ze slavnostního zahájení vlevo).

Foto: Miloslav Vondřejc

6) Součástí letošních oslav 28. října – „Dne vzniku samostatného československého státu“, bude koncert v podání Jakuba Junka a Ivana Vokáče. Foto ze slavnostního večera, který se konal v roce 2010.

7) K uctění památky těch, kteří zahynuli ve válkách, budou i letos zapáleny svíčky u pomníku na náměstí Republiky.

Foto: archiv města



4

5) V této době navštívila naše město také delegace z partnerského města Hildenu. Její zástupci jednali o možné spolupráci sportovců a sportovních oddílů obou měst a i oni se zúčastnili „Novoměstských setkání 2011“. Navštívili rovněž řadu novoměstských sportovišť a sportovní utkání a prohlédli si město z „ptačí perspektivy“.

Foto: archiv města

8) Ve dnech 7. – 9. října 2011 můžete v Častolovicích navštívit „Zahradu východních Čech“ – 13. ročník výstavy ovoce, zeleniny a květin.

Foto: archiv města

9) Zástupci sdružení „Nová Města v Evropě“ se sešli na svém již 33. setkání v Neustadt (Hessen). Setkání se zúčastnila města z Německa, z Rakouska, z Polska, Slovenska a z České republiky.

Foto: Mgr. Václav Böhm



5



6



7



8



9